HECKLER & KOCH

NO COMPROMISE

# MP5 A4 - MP5 A5

**ELECTRIC AIRSOFT / cal. 6 mm**

**EN** **Operating instructions 2 - 9**

**FR** **Mode d´emploi 10 - 17**

**ES** **Manual de instrucciones 18 - 25**


Rev.07/10 © 2010

UMAREX HOLDS THE WORLDWIDE EXCLUSIVE HK-TRADEMARK AND EXTERIOR DESIGN COPY LICENSE FOR USE WITH THIS PRODUCT, GRANTED BY HK, INC., U.S.A.

**⚠ WARNING:** NOT A TOY. ADULT SUPERVISION IS REQUIRED. MISUSE MAY CAUSE SERIOUS INJURY, ESPECIALLY TO THE EYE. EYE PROTECTION DESIGNED FOR AIRSOFT GUNS MUST BE WORN BY THE USER AND ANY PERSON WITHIN RANGE. READ THIS OWNER'S MANUAL BEFORE USING. MAY BE DANGEROUS UP TO 220 YARDS (200 METERS).

## DESCRIPTION

## OPERATION

## CARE

## SAFETY INSTRUCTIONS

## SAFE GUN HANDLING

You should be fully familiar with the proper and safe handling of your airsoft gun. The basic principles of gun safety require you to always apply the following rules when handling an airsoft gun.

- Always handle any gun as if it were loaded.
- Always put the safety of the gun “ON SAFE” when loading it so that there can be no risk of an unintentional discharge.
- Always keep your finger off the trigger and out of the trigger guard until ready to shoot.
- Only use the kind of projectiles specified for your gun.
- Always keep the muzzle pointed in a safe direction.
- Never transport a loaded gun. Only load your gun when you intend to fire it.
- Avoid ricochets. Never fire at smooth, hard surfaces or water.
- Before you discharge your gun, make sure that the target and surrounding area are safe.
- Make sure that you always have full control over the muzzle of your gun, even if you stumble or fall down.
- You and others within the gun’s range should always wear eye protection designed for airsoft guns to protect your eyes.
- Safety shooting glasses should always be worn when firing any gun. Shooting glasses must be worn over normal reading glasses.
- Always store your gun in a safe place and in unloaded condition. Unauthorized persons (persons not familiar with the use of guns, children and minors) must not have access to it, ammunition is to be kept in a separate place.
- The gun together with its operating instructions may only be handed over to persons who have reached the age of 18 (or older) and who are fully familiar with the handling of it.
- Modifications or repairs of guns should only be performed by an authorized Umarex USA gunsmith.
- Never leave a loaded gun unattended.
- Only unloaded guns are to be handed over to another person.
- Make sure the gun is unloaded when getting it from storage or from another person.
- Never point the air soft gun at anything you do not intend to shoot.
- Always keep the gun on SAFE until ready to shoot.
- Do not shoot at hard surfaces or at the surface of water: the plastic BBs may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to hit. If the plastic BBs should happen to hit a hard surface, DO NOT reuse those plastic BBs because they could cause possible damage to your air soft gun.
- Replace the backstop if it becomes worn. Place the backstop in a location that will be safe should the backstop fail.

## CAUTION

**Buyer should be at least 18 years of age to purchase this airsoft gun.**
Carefully read and understand these instructions before using this airsoft gun. Buyer and user have the duty to obey all laws regarding the purchase, use and ownership of this airsoft gun.

**⚠ WARNING:** DO NOT BRANDISH OR DISPLAY THIS AIRSOFT GUN IN PUBLIC - IT MAY CONFUSE PEOPLE AND MAY BE A CRIME. POLICE AND OTHERS MAY THINK THIS AIRGUN IS A FIREARM. DO NOT CHANGE THE COLORATION AND MARKINGS TO MAKE IT LOOK MORE LIKE A FIREARM. THAT IS DANGEROUS AND MAY BE A CRIME.

**⚠ WARNING:** NEVER ASSUME THAT BECAUSE THE AIRSOFT GUN NO LONGER FIRES A BB AND/OR THE MAGAZINE IS REMOVED FROM THE GRIP FRAME THAT A PLASTIC BB IS NOT LODGED IN THE BARREL. ALWAYS TREAT THE AIRSOFT GUN AS THOUGH IT IS LOADED AND WITH THE SAME RESPECT YOU WOULD A FIREARM.

**⚠ WARNING:** NEVER LEAVE A COCKED OR LOADED AIRSOFT GUN UNATTENDED! YOU SHOULD STORE THIS GUN IN UNLOADED AND DECOCKED CONDITION. PUT THE SAFETY "ON SAFE" AND MAKE CAREFULLY SURE THAT THE BARREL IS CLEAR. KEEP THE GUN AWAY FROM CHILDREN AND PERSONS NOT SKILLED IN THE USE OF ARMS. KEEP GUN AND PROJECTILES SEPARATE FROM EACH OTHER SO THAT UNAUTHORIZED PERSONS HAVE NO ACCESS TO IT.

## TECHNICAL DATA

| | | | |
|---|---|---|---|
| System: | Electric Airsoft | | |
| Caliber/Ammo: | cal. 6 mm BB | | |
| Energy: | > 1,0 JOULE | | |
| Velocity: | 350 fps (110 m/s) with 0,20 g BB | | |
| Barrel length: | 9.2 in. (234 mm) | | |
| **Item no.** | **2279010 - A4** | **\|** | **2279015 - A5** |
| Length: | 27.9 in. (710 mm) | \| | 21.7 in. (550 mm) |
| Weight: | 5.4 lbs (2450 g) | \| | 5.6 lbs (2550 g) |
| Magazine capacity: | 200 BBs | | |
| Dangerous area up to: | 220 yds (200 m) | | |

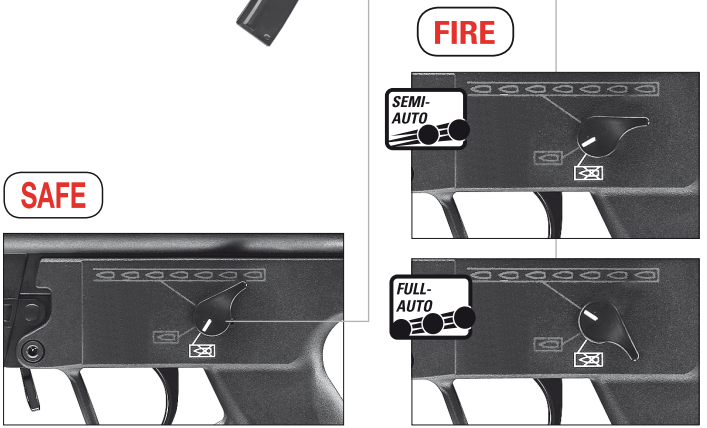
SHOTS/Min 1000 | METAL GUN | ★★★★★ AUTHENTIC REPLICA | FULL METAL GEAR

## SAFETY

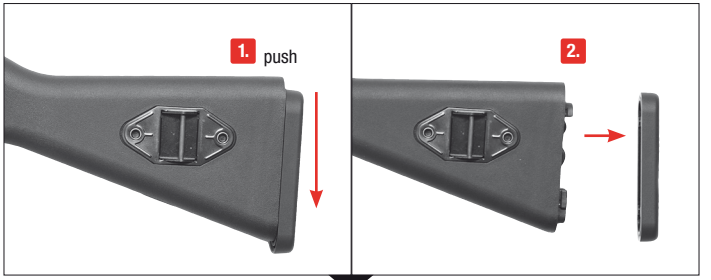
**⚠ WARNING:** YOU SHOULD MAKE IT A HABIT TO LEAVE THE SAFETY ALWAYS IN THE "ON SAFE" POSITION UNTIL YOU INTEND TO FIRE.

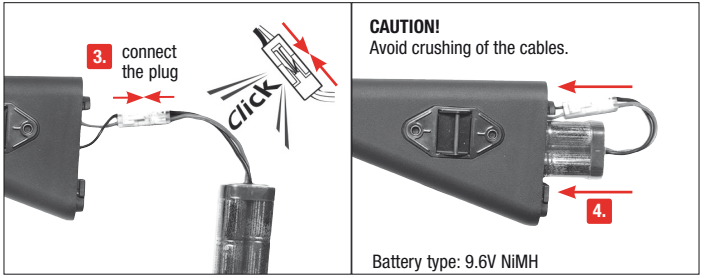
### ⚠ CAUTION

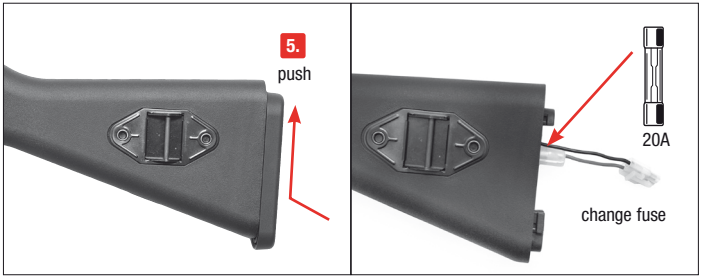
- Only handle the airsoft gun when it is ON SAFE.
- Always make sure that the muzzle points into a safe direction.




## INSERTING RECHARGEABLE BATTERY + FUSE MP5 A4



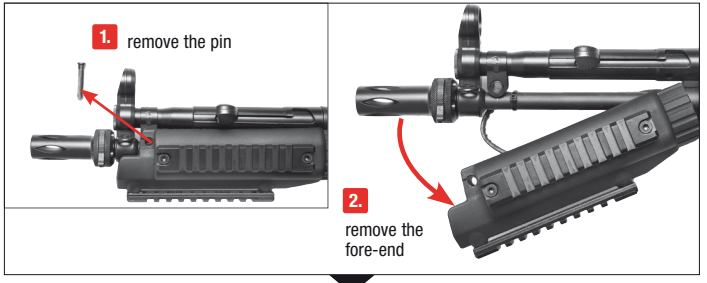



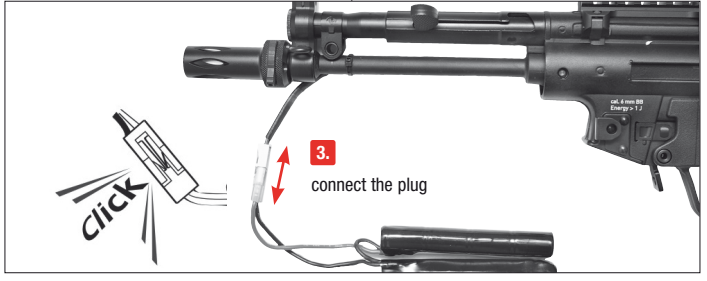
## CAUTION

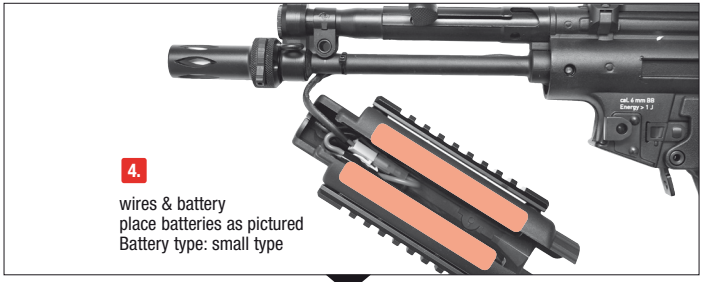
When batteries have almost lost their charge they can cause gearbox malfunctions that require repair.
Batteries should never be over-charged. This can damage the cell.
Prolonged overcharging causes permanent damage to batteries.
The battery should always be drained before charging.
There is no warrantly for batteries. Use only those batteries of min. 9.6V / 1400 mAh.

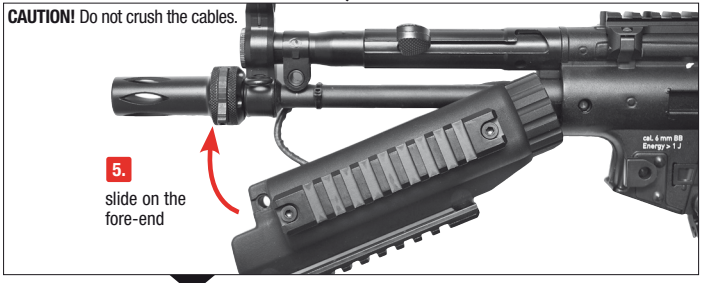
## CAUTION

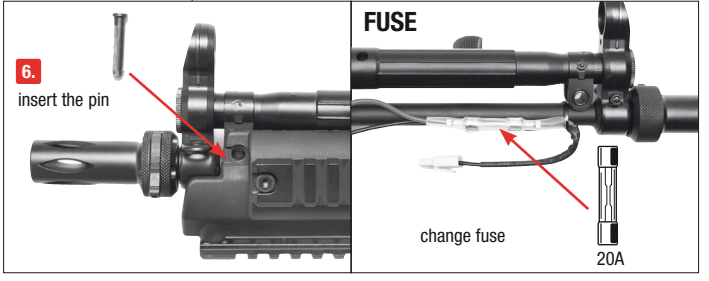
**Please note that batteries must not be put in the household waste. Dispose of them properly, hand them in at your local shop for disposal or take them to a used battery collection location.**



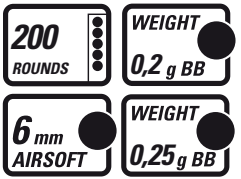



# LOAD THE MAGAZINE

## CAUTION

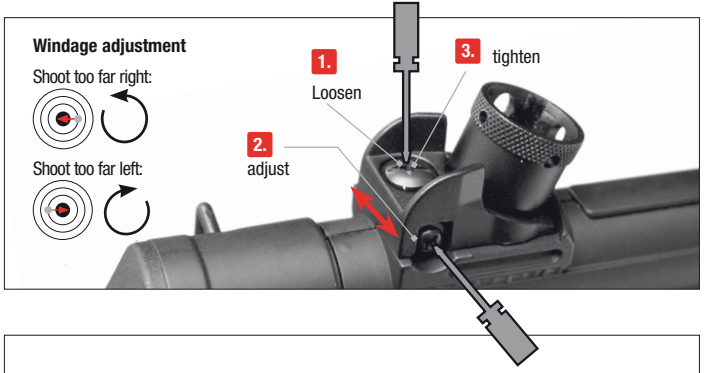
**Only use flawless high quality BBs. Never use the following BBs:**
❶ diameter larger than 6mm, ❷ with edges, ❸ both halves not aligned, ❹ used, soiled.
Warranty expires if non-recommended BBs are used.
It's recommended to use precision BBs from UMAREX.
To ensure proper operation of the magazine, protect it from dirt and dust.

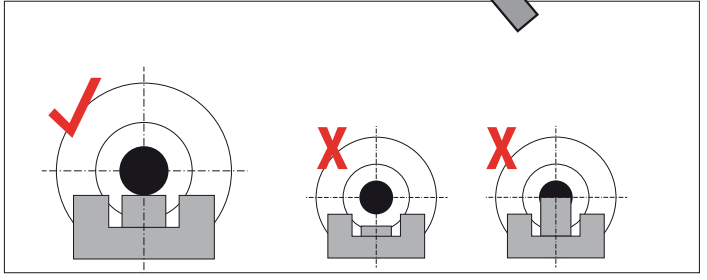
**⚠ WARNING:** USE .24 CALIBER (6 MM) PLASTIC BBS ONLY IN THIS AIRSOFT GUN. USE OF ANY OTHER AMMUNITION CAN CAUSE INJURY TO YOU OR DAMAGE TO THE AIRSOFT GUN.



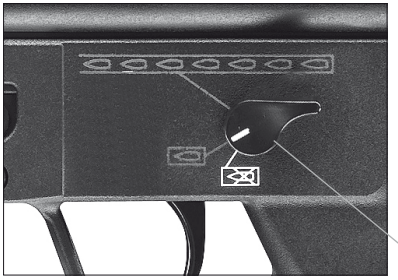
**Elevation adjustment**

Peep sight adjustable
in four levels

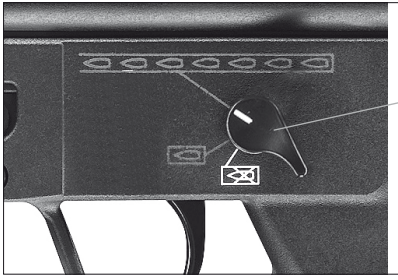


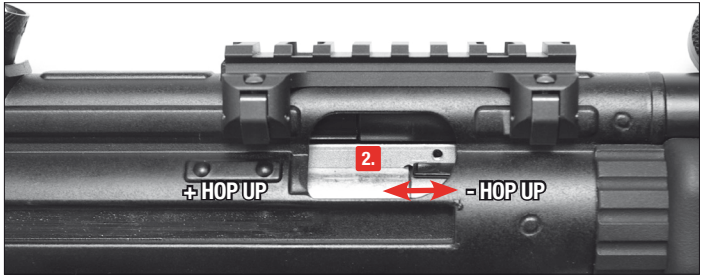


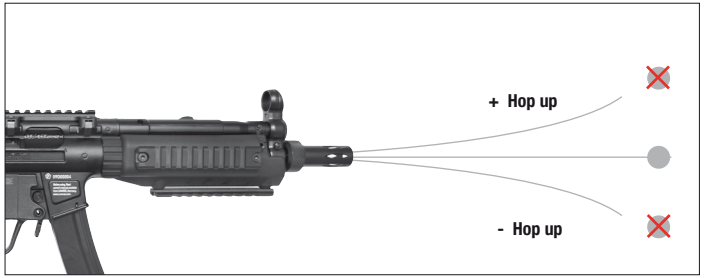


**⚠WARNING:** MAKE SURE THAT THE MUZZLE OF THE GUN ALWAYS POINTS INTO A SAFE DIRECTION. NEVER AIM AT PETS OR UNSUSPECTING PERSONS. ALWAYS TREAT YOUR GUN AS IF IT WAS LOADED AND READY TO FIRE.



## ADJUSTABLE HOP UP




## CARE AND MAINTENANCE

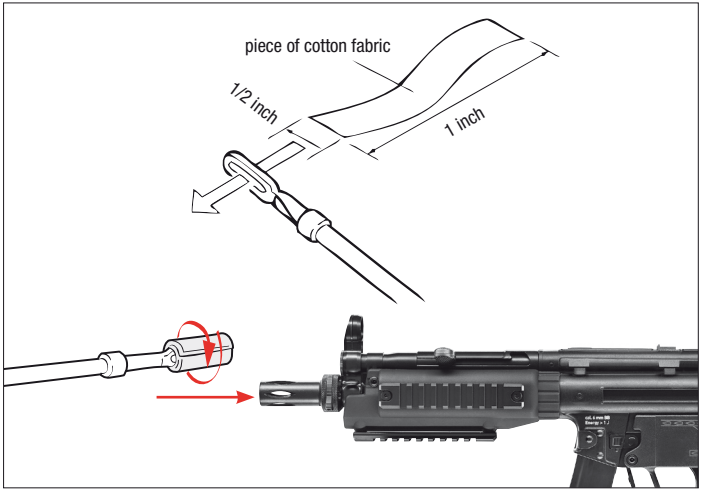
**⚠ WARNING:** NEVER ATTEMPT TO CLEAN THE GUN WITHOUT HAVING PUT THE SAFETY ON SAFE FIRST, REMOVE THE MAGAZINE AND THE BATTERY AND CHECK THE BARREL, IT MUST BE CLEAR.

**Perform routine inspections of the airsoft gun to check for proper operation.**

### ⚠ CAUTION

- Adjust the hop up to its normal position before cleaning the airsoft gun.
- Do not force the rod into the barrel, as this could cause damage.
- Never drip silicone oil directly into the barrel.

### BARREL CLEANING




Put the safety ON SAFE and remove the magazine and the battery. Prepare a thin rod with a length of approx. 16 inches. Attach a piece of cotton fabric to its end and clean the barrel with some silicone oil.

The exposed metal parts should be wiped clean using a slightly oiled cloth after handling to prevent rust. Use light acid free and resin free oil. RWS Spring Cylinder Oil is excellent for this.

Good care and maintenance of the gun will provide you with many years of pleasant shooting.

## CAUTION

OILS THAT CONTAIN ACID OR RESIN CAN DAMAGE SEALS AND POSSIBLY THE FINISH OF THE STOCK.

## WARRANTY

This product is warranted to the retail consumer for one (1) year from date of purchase against defects in material and workmanship and is not transferable.
**WHAT IS COVERED** Replacement parts and labor.
**WHAT IS NOT COVERED** Shipping charges to Umarex USA for defective product and damages caused by abuse or failure to perform normal maintenance as well as any other expense. Consequential damages, or incidental expenses, including damage to property. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.
**WARRANTY CLAIMS** Warranty Claims and Repair for U.S. and Canadian customers only. Call Umarex USA (479)-646-4210 and ask for the Service Department. If it is determined a return is necessary, you will be issued a Return Authorization Number. Write this number boldly on the box and return the product prepaid to Umarex USA. Your name, address, phone number and a note explaining the defect found must be included in the package. A copy of the original purchase receipt must accompany the return. U.S. customers include a check made to Umarex USA in the amount of $21.95 to cover shipping and handling.
**IMPLIED WARRANTIES** Any implied warranties, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited in duration to one (1) year from date of retail purchase. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. To the extent any provision of this warranty is prohibited by federal, state, or municipal law which cannot be preempted, it shall not be applicable. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and country to country.

## REPAIR

Perform routine inspection and maintenance to check for proper function. Modification may cause a gun to malfunction and tampering with a gun may make it unsafe to use. Any change in the performance, such as lowered trigger force and shortened trigger travel, indicates possible wear and that such guns should be inspected, replaced, or properly repaired, and repairs should only be made by a qualified UMAREX service center. Check any gun that has been dropped to ensure that its function has not been affected.

## MANIEMENT DES ARMES EN TOUTE SÉCURITÉ

**DESIGNATION**

**UTILISATION**

**ENTRETIEN**

**CONSIGNES DE SECURITE**

Vous devez vous familiariser avec l'arme Airsoft et la manipuler de manière correcte et sûre. Pour satisfaire aux principes basiques de sécurité, vous devez constamment respecter les règles suivantes lorsque vous utilisez votre arme Airsoft.

- Maniez toujours l'arme comme si elle était chargée
- Mettez toujours la sûreté avant de charger l'arme afin d'éviter tout tir involontaire.
- Laissez votre doigt éloigné de la détente et en dehors du pontet jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer.
- N'utilisez que les projectiles prévus pour votre arme.
- Pointez toujours l'arme dans une direction sûre.
- Ne transportez jamais l'arme lorsqu'elle est chargée. Ne la chargez que lorsque vous vous apprêtez à tirer.
- Ne tirez jamais sur des surfaces dures ou planes et sur l'eau afin d'éviter les ricochets.
- Avant de tirer, assurez-vous que la cible et les alentours ne présentent pas de danger.
- Veillez à toujours maîtriser la direction dans laquelle la bouche de l'arme est pointée, même si vous trébuchez ou tombez.
- Vous-même et les personnes se trouvant à proximité lors du tir devez porter des lunettes de protection adaptées au tir avec des armes airsoft afin de protéger vos yeux.
- Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous tirez. Les lunettes de tir doivent être portées au-dessus des lunettes de vue habituelles.
- Rangez toujours l'arme non chargée dans un endroit sûr auquel les personnes non autorisées (personnes non formées au maniement des armes, enfants et mineurs) ne peuvent accéder. Les munitions doivent être rangées dans un endroit à part.
- Ne remettez cette arme, accompagnée du mode d'emploi, qu'à des personnes âgées de plus de 18 ans et le mieux formées possible à son maniement.
- Les armes doivent être modifiées ou réparées exclusivement par un armurier agréé par Umarex USA.
- Ne laissez en aucun cas une arme chargée sans surveillance.
- Déchargez toujours l'arme avant de la remettre à autrui.
- Assurez-vous que l'arme est déchargée lorsque vous la retirez du rack ou qu'une autre personne vous la donne.
- Ne dirigez jamais l'arme en direction d'un objet sur lequel vous n'avez pas l'intention de tirer.
- Laissez toujours la sûreté (position SAFE) enclenchée jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer.
- Ne tirez pas sur des surfaces dures ou sur un plan d'eau : la bille BB en plastique pourrait rebondir ou ricocher et atteindre quelqu'un ou quelque chose que vous n'avez pas voulu atteindre. Si des billes BB en plastique frappent une surface dure, NE réutilisez PAS ces billes BB car elles pourraient endommager votre arme airsoft.
- Remplacez la paroi d'arrêt si elle présente des signes d'usure. Placez la paroi d'arrêt dans un lieu sûr au cas où elle ne fonctionnerait pas correctement.

**⚠ ATTENTION :** CECI N'EST PAS UN JOUET. LA SURVEILLANCE PAR DES PERSONNES ADULTES EST OBLIGATOIRE. UNE MAUVAISE UTILISATION PEUT ENTRAINER DE GRAVES BLESSURES. L'UTILISATEUR ET LES PERSONNES SE TROUVANT A PROXIMITE DOIVENT PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION CONÇUES SPCIALEMENT POUR LES ARMES AIRSOFT. LIRE LE PRESENT MANUEL AVANT TOUTE UTILISATION. PORTEE DANGEREUSE JUSQU'A 200 METRES.

## ATTENTION

**L'acheteur doit être âgé d'au moins 18 ans pour acquérir cette arme airsoft.** Lisez attentivement les présentes instructions et assurez-vous de les avoir bien comprises avant d'utiliser cette arme. L'acheteur et l'utilisateur ont le devoir de respecter toutes les lois relatives à l'achat, l'utilisation et la détention de cette arme airsoft.

**ATTENTION :** NE BRANDISSEZ PAS ET NE MONTREZ PAS CE PISTOLET AIRSOFT EN PUBLIC, CELA POURRAIT SEMER LA CONFUSION PARMI LES GENS ET CONSTITUER UN DELIT. LA POLICE ET LES AUTRES PERSONNES PEUVENT PENSER QU'IL S'AGIT D'UNE ARME A FEU. NE MODIFIEZ PAS LE COLORIS ET LES MARQUES POUR LE FAIRE RESSEMBLER DAVANTAGE A UNE ARME FEU. CELA PEUT ETRE DANGEREUX ET CONSIDERE COMME UN DELIT.

**ATTENTION :** MEME SI L'ARME AIRSOFT NE TIRE PLUS DE BILLE ET/OU SI LE CHARGEUR EST RETIRE DE LA POIGNEE, N'OUBLIEZ JAMAIS QU'UNE BILLE PEUT ENCORE SE TROUVER DANS LE CANON. MANIPULEZ TOUJOURS L'ARME AIRSOFT COMME SI ELLE ETAIT CHARGEE ET AVEC LE MEME EGARD AVEC LEQUEL VOUS TRAITERIEZ UNE ARME A FEU.

**ATTENTION :** NE LAISSEZ EN AUCUN CAS UNE ARME AIRSOFT CHARGEE OU ARMEE SANS SURVEILLANCE ! DECHARGEZ ET DESARMEZ VOTRE ARME AVANT DE LA RANGER. ENCLENCHEZ LA SURETE (POSITION « SAFE ») ET VERIFIEZ AVEC PRECAUTION QUE LE CANON EST VIDE. RANGEZ L'ARME HORS DE PORTEE DES ENFANTS ET DES PERSONNES NON FORMEES AU MANIEMENT DES ARMES. RANGEZ L'ARME ET LES PROJECTILES DANS DES ENDROITS SEPARES ET NON ACCESSIBLES AUX PERSONNES NON AUTORISEES.

## CARACTRISTIQUES TECHNIQUES

| | | |
|---|---|---|
| Système : | Electric Air-Soft | |
| Calibre / Munitions : | cal. 6 mm BB | |
| Puissance : | > 1,0 Joule | |
| Vitesse : | 110 m/s avec des billes de 0,20 g | |
| Longueur du canon : | 234 mm | |
| **Réf.** | **2279010 - A4** | **2279015 - A5** |
| Longueur : | 27.9 in. (710 mm) | 21.7 in. (550 mm) |
| Poids : | 5.4 lbs (2450 g) | 5.6 lbs (2550 g) |
| Capacité du chargeur : | 200 BBs | |
| Zone de danger max. : | 220 yds (200 m) | |

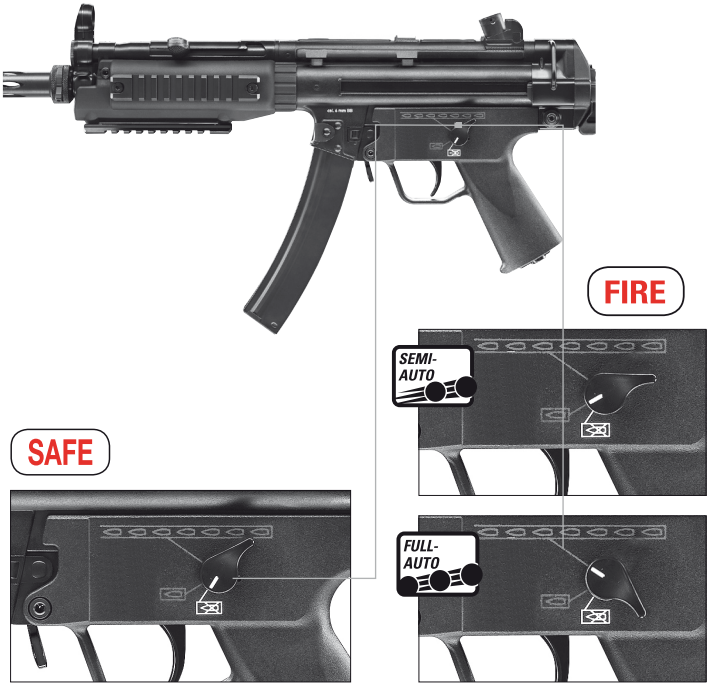
SHOTS/Min 1000 | FULL METAL GEAR | ★★★★★ AUTHENTIC REPLICA | METAL GUN

## SURETE

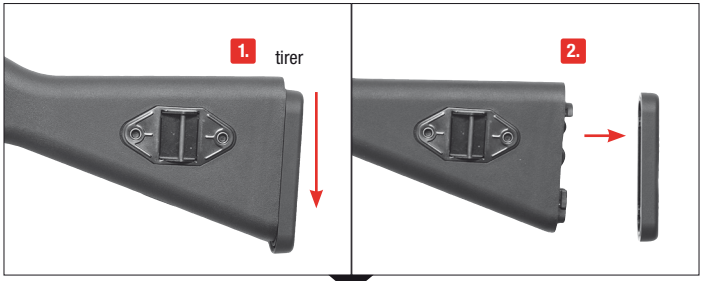
**⚠ ATTENTION :** VOUS DEVEZ PRENDRE L'HABITUDE DE TOUJOURS LAISSER LA SURETE ENCLENCHEE (POSITION « SAFE ») JUSQU'A QUE CE QUE VOUS SOYEZ PRET A TIRER.

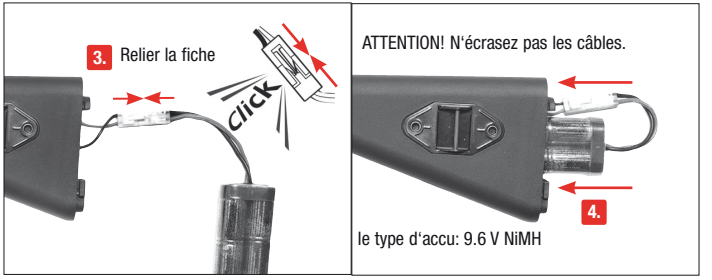
### ⚠ ATTENTION

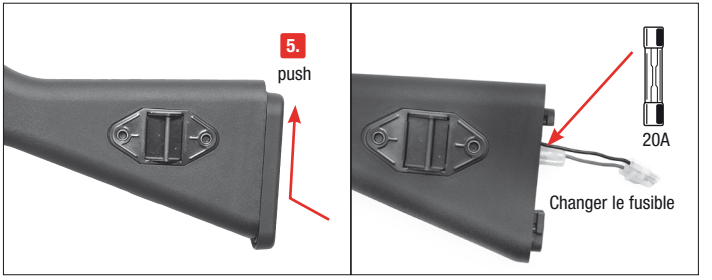
- Manipulez l'arme Airsoft seulement lorsque la sûreté est enclenchée (position « SAFE »).
- Assurez-vous que l'arme est constamment pointée dans une direction sûre.




## FUSIBLE ÉLECTRIQUE MP5 A4



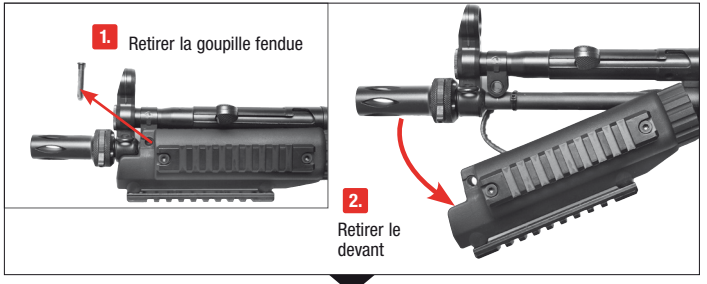



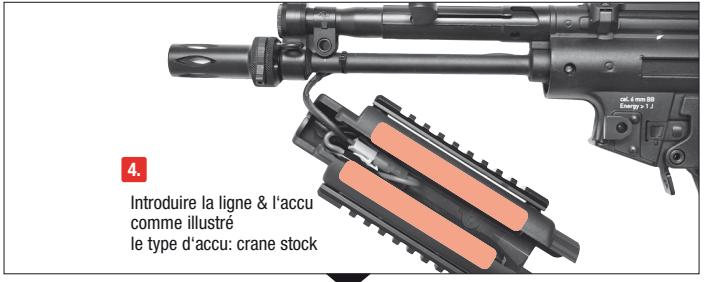
## ATTENTION

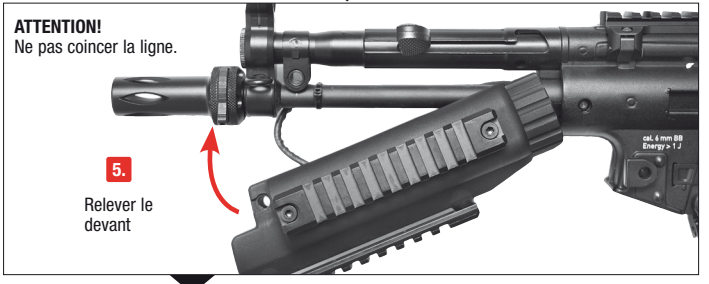
Lorsque les batteries sont presque déchargées, elle peuvent causer des dysfonctionnements au niveau de la transmission, qui nécessitent alors d'être réparés.
Ne jamais surcharger les batteries. Cela peut endommager la cellule.
Charger les batteries trop longtemps à chaque fois cause des dommages permanents.
Toujours drainer la batterie avant de la charger.
Les batteries ne sont pas soumises à la garantie. Utilisez uniquement les batteries d'au moins 9.6 V / 1400 mAh.

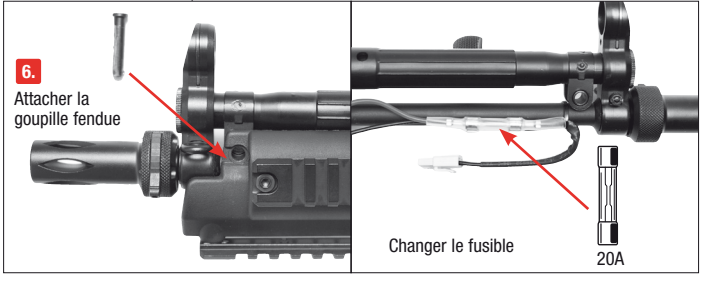
## ATTENTION

**Vous ne devez pas jeter les piles usagées dans le conteneur à ordures ménagères. Déposez-les dansdes commerces spécialisés ou à des points de collecte de piles.**



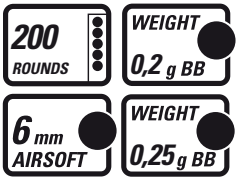
# APPUYER L'ARRÉTOIR DU CHARGEUR

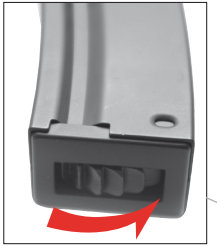
## ATTENTION

**Utilisez seulement des billes BB de haute qualité en parfait état. N'utilisez en aucun cas les BB suivantes :** ❶ diamètre supérieur à 6 mm, ❷ fissurées, ❸ avec les deux moitiés non alignées, ❹ usées, souillées. La garantie expire en cas d'utilisation de BB non recommandées. Il est recommandé d'utiliser des BB de précision d'UMAREX.
Pour assurer le bon fonctionnement du chargeur, protégez-le de la saleté et de la poussière.

pression arrêtoir du chargeur

**⚠ ATTENTION :** UTILISEZ DES BILLES BB EN PLASTIQUE DE CALIBRE .24 (6 MM) AVEC CETTE ARME AIRSOFT. L'UTILISATION DE TOUTE AUTRE MUNITION PEUT ENTRAINER DES BLESSURES OU ENDOMMAGER L'ARME.

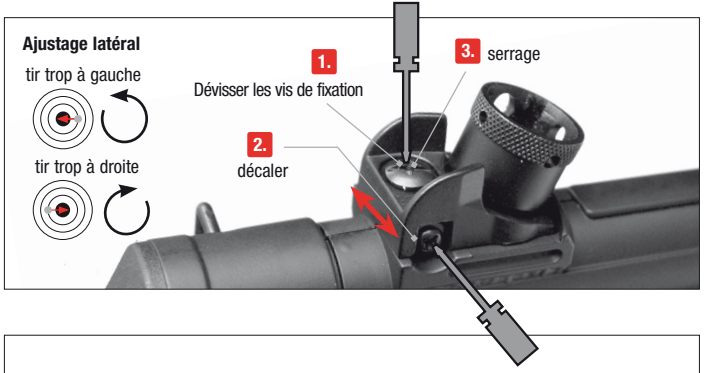


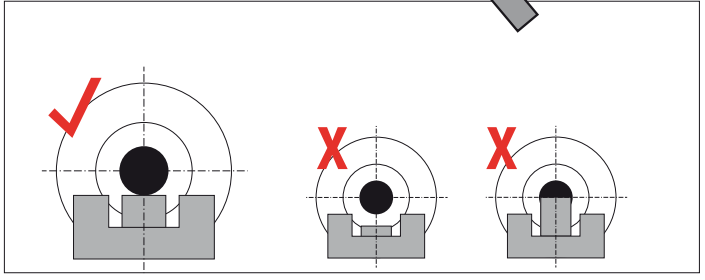


4. Tourner pour serrer

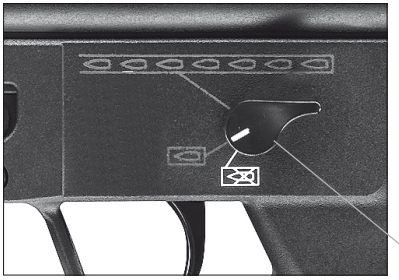
**Ajustage d'hauteur**

Mire réglable en hauteur
en 4 graduations

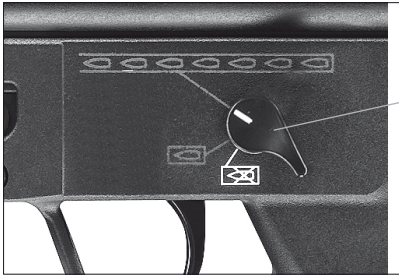


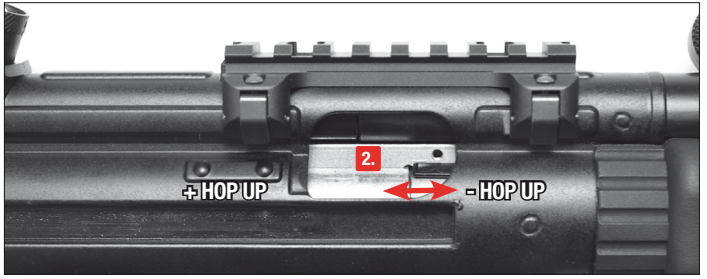


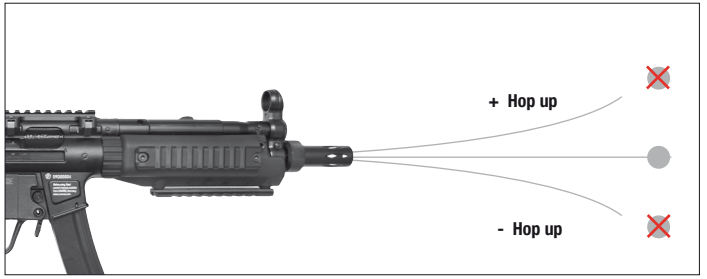


**⚠ ATTENTION :**
ASSUREZ-VOUS QUE L'ARME EST CONSTAMMENT POINTEE DANS UNE DIRECTION SURE. NE VISEZ JAMAIS DES ANIMAUX, NI DES PERSONNES. MANIER TOUJOURS VOTRE ARME COMME SI ELLE ETAIT CHARGEE ET PRETE A TIRER.



## AJUSTAGE HOP UP




## NETTOYAGE LE CANON

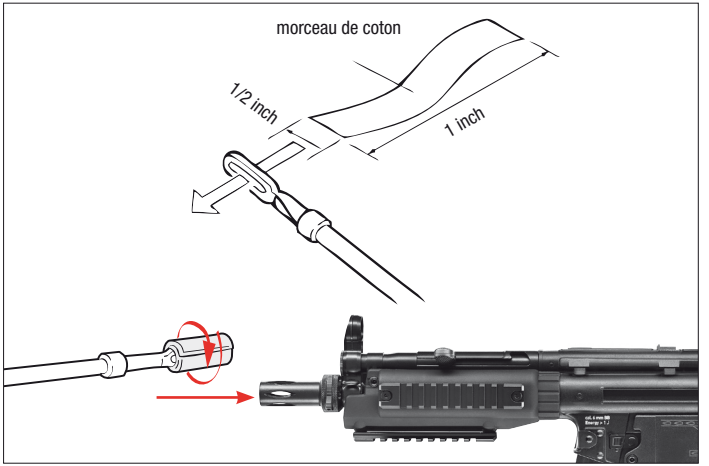
**⚠ ATTENTION :** N'ESSAYEZ EN AUCUN CAS DE NETTOYER L'ARME SANS AVOIR PREALABLEMENT ENCLENCHE LA SURETE, ENLEVE LE CHARGEUR ET LA BATTERIE ET VERIFIE LE CANON, CE DERNIER DEVANT ETRE VIDE. LES PARTIES METALLIQUES EXPOSEES DOIVENT ETRE NETTOYEES DE TEMPS EN TEMPS. UTILISEZ UN CHIFFON DOUX LEGEREMENT IMBIBE D'HUILE POUR ARMES.

**Contrôlez régulièrement votre arme Airsoft pour vérifier son bon fonctionnement.**

### ⚠ ATTENTION

- Placez le hop-up dans sa position normale avant de nettoyer l'arme Airsoft.
- Ne faites pas usage de la force pour introduire la tige dans le canon, cela pourrait l'endommager.
- NE VERSEZ JAMAIS DIRECTEMENT DE L'HUILE DE SILICONE DANS LE CANON.

### NETTOYAGE DU CANON




Enclenchez la sûreté (position « SAFE ») et retirez le chargeur et la batterie. Préparez une tige fine d'env. 40 cm. Placez un morceau de coton à son extrémité et nettoyez le canon en ajoutant quelques gouttes d'huile de silicone.

Après utilisation, les parties métalliques exposées doivent être nettoyées à l'aide d'un chiffon légèrement imbibé d'huile pour éviter la rouille. Utilisez une huile légère sans acide ni résine. Le produit RWS Spring Cylinder Oil est particulièrement bien adapté pour ce genre de travaux.

Bien entretenir votre arme vous permettra d'en profiter pendant de nombreuses années.

## ATTENTION

LES HUILES CONTENANT DE L'ACIDE OU DE LA RÉSINE PEUVENT ENDOMMAGER LES JOINTS ET ÉVENTUELLEMENT LA FINITION DE LA CROSSE.

## GARANTIE

Le client dispose à compter de la date d'achat d'une garantie d'une (1) année pour les défauts de matériaux et de fabrication. Cette garantie n'est pas transférable.
**SONT COUVERTS PAR LA GARANTIE** les pièces de rechange et les frais de main d'œuvre.
**NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE** les frais d'envoi à Umarex USA de produits défectueux ou endommagés en raison d'une mauvaise utilisation ou de manquement aux obligations d'entretien normales ainsi que tout frais d'autre nature. Les dommages accessoires ou les dépenses indirectes, y compris les dommages à la propriété. La limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans la mesure où certains états interdisent l'exclusion et la limitation de responsabilité pour des dommages accessoires ou indirects.
**REVENDICATIONS DE GARANTIE**
Seuls les clients américains et canadiens peuvent prétendre à la garantie et à la réparation du défaut constaté. Appelez Umarex USA au (479)646-4210 et demandez le service clientèle. Si un renvoi de la marchandise s'avère nécessaire, un numéro d'autorisation de renvoi vous sera attribué. Ecrivez ce numéro bien distinctement sur la boîte et retournez le produit affranchi à Umarex USA. Vos nom, adresse, numéro de téléphone, et une note expliquant le défaut constaté doivent être inclus dans l'envoi. De même, une photocopie de la preuve d'achat originale doit accompagner le renvoi. Joignez un chèque de 21,95 $ à l'ordre d'Umarex USA pour couvrir les frais de transport et de traitement.
**GARANTIES TACITES**
Toutes les garanties tacites, y compris les garanties de commercialisation et d'adaptabilité à un objectif particulier, sont limitées à une (1) année à compter de la date d'achat. Les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre égard dans la mesure où certains états interdisent la limitation de durée d'une garantie tacite. La présente garantie est inapplicable si l'une ou l'autre de ses dispositions est interdite par la loi fédérale, régionale ou municipale. La garantie vous accorde des droits spécifiques, mais vous pouvez également bénéficier de droits supplémentaires selon la région ou le pays où vous vous trouvez.

## REPARATION

Réalisez régulièrement des contrôles de routine et d'entretien pour vérifier le bon fonctionnement de votre arme. Toute modification peut entraîner des dysfonctionnements de l'arme et rendre son utilisation dangereuse. Tout changement de performance, tel que la diminution de la force de détente et une course de détente raccourcie, peut être un signe d'usure et indique que l'arme doit être vérifiée, remplacée ou réparée, les réparations devant être réalisées exclusivement par un centre de service qualifié UMAREX. Vérifiez toute arme ayant subi une chute pour vous assurer que son fonctionnement n'en a pas été affecté.

## DESCRIPCIÓN

## FUNCIONAMIENTO

## MANTENIMIENTO

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## USO SEGURO DEL ARMA

El usuario debe conocer a la perfección cómo utilizar de forma adecuada y segura las armas de airsoft. Los principios básicos de seguridad durante el manejo de armas exigen que se apliquen en todo momento las normas de seguridad siguientes a la hora de usar un arma de airsoft:

- Trate siempre el arma como si estuviese cargada.
- Al cargar el arma, mantenga en todo momento el seguro en posición de bloqueo a fin de evitar una descarga accidental.
- Mantenga el dedo apartado del gatillo y fuera del guardamonte hasta que esté listo para disparar.
- Utilice exclusivamente proyectiles diseñados para su arma.
- Apunte siempre el arma en una dirección segura.
- No transporte nunca un arma cargada. Cargue el arma solamente cuando vaya a dispararla.
- Evite los proyectiles rebotados. Nunca dispare contra una superficie lisa y dura ni contra el agua.
- Antes de disparar el arma, compruebe que tanto el objetivo como la zona que lo rodea son seguros.
- Nunca pierda el control de la dirección en la que apunta el arma, ni siquiera al tropezar o caer al suelo.
- Tanto el usuario como las demás personas que se encuentren dentro del alcance del arma deberán llevar en todo momento gafas protectoras adecuadas para la práctica del airsoft a fin de no sufrir lesiones oculares.
- Es obligatorio usar siempre gafas de seguridad al disparar un arma. En caso de usar gafas graduadas, las gafas de seguridad deben colocarse sobre éstas.
- Guarde siempre el arma descargada y en un lugar seguro. Las personas no autorizadas (aquellas no familiarizadas con el uso de armas, los menores y los niños) no deben tener acceso a ella. Además, la munición debe guardarse por separado.
- El arma, junto con sus instrucciones de uso, debe entregarse únicamente a mayores de 18 años que estén familiarizados con su uso.
- Las modificaciones y las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por un armero autorizado por Umarex USA.
- Nunca deje un arma cargada fuera de su control directo.
- Al entregar un arma a otra persona, ésta debe encontrarse siempre descargada.
- Asegúrese de que la pistola esté descargada cuando la saque o cuando la tome de otra persona.
- Nunca apunte con el arma de airsoft a ningún objetivo sobre el que no pretenda disparar.
- Mantenga el seguro del arma ACTIVADO en todo momento hasta que esté listo para disparar.
- No dispare sobre superficies duras ni contra el agua: las BB de plástico podrían rebotar e impactar sobre algún objeto o persona a quien no deseaba alcanzar. NO reutilice las BB de plástico que impacten sobre una superficie dura, ya que podrían dañar el arma de airsoft.
- Reemplace el cazabalines una vez que empiece a mostrar signos de desgaste. Coloque el cazabalines en un lugar que resulte seguro aún si éste no logra detener los proyectiles.

**⚠ ATENCIÓN:** ESTE PRODUCTO NO ES UN JUGUETE. DURANTE SU USO ES NECESARIA LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO. UN USO INDEBIDO DEL MISMO PUEDE DAR LUGAR A LESIONES GRAVES. TANTO EL USUARIO COMO TODAS LAS PERSONAS QUE SE ENCUENTREN A SU ALREDEDOR DEBEN USAR PROTECCIÓN OCULAR DISEÑADA ESPECÍFICAMENTE PARA ARMAS DE AIRSOFT. LEA ESTE MANUAL DE USUARIO ANTES DE USAR EL PRODUCTO. ESTE MODELO PUEDE RESULTAR PELIGROSO HASTA UNA DISTANCIA DE 200 METROS.

## PRECAUCIÓN

**El comprador de esta arma de airsoft debe ser mayor de 18 años.** Lea detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el arma de airsoft. El comprador y el usuario deben cumplir toda la legislación vigente relativa a la compra, uso y posesión de esta arma de airsoft.

**⚠ ATENCIÓN:** NO MUESTRE NI EMPUÑE ESTE ARMA DE AIRSOFT EN PÚBLICO, DADO QUE PUEDE INDUCIR A CONFUSIÓN Y, ADEMÁS, PODRÍA CONSTITUIR UN DELITO. ALGUNAS PERSONAS, ENTRE ELLAS LOS CUERPOS DE SEGURIDAD, PODRÍAN ENTENDER QUE SE TRATA DE UN ARMA DE FUEGO. NO MODIFIQUE LA COLORACIÓN NI LAS MARCAS CON OBJETO DE ASEMEJARLA AÚN MÁS A UN ARMA DE FUEGO. ESTA OPERACIÓN PUEDE RESULTAR PELIGROSA Y PODRÍA CONSIDERARSE DE POR SÍ UN DELITO.

**⚠ ATENCIÓN:** NUNCA DÉ POR SUPUESTO QUE, DADO QUE EL ARMA DE AIRSOFT YA NO DISPARA O SE HA RETIRADO EL CARGADOR DE LA EMPUÑADURA, NO HAY NINGUNA BALA BB DE PLÁSTICO EN EL CAÑÓN. TRATE SIEMPRE LAS ARMAS DE AIRSOFT COMO SI ESTUVIESEN CARGADAS Y CON EL MISMO CUIDADO QUE RECIBIRÍA UN ARMA DE FUEGO.

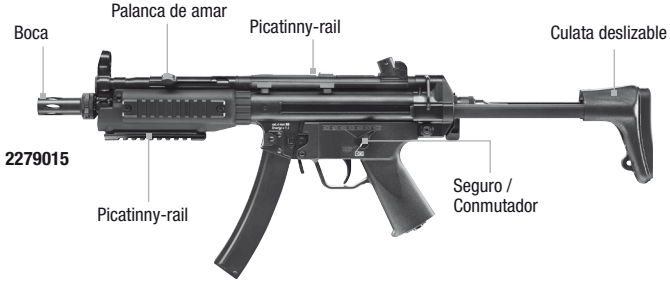
**⚠ ATENCIÓN:** NUNCA DEJE UN ARMA DE AIRSOFT CARGADA O ARMADA FUERA DE SU CONTROL DIRECTO. AL GUARDAR ESTE ARMA, ASEGÚRESE SIEMPRE DE QUE ESTÁ DESCARGADA Y DESARMADA. COLOQUE EL SEGURO EN POSICIÓN DE BLOQUEO Y COMPRUEBE CON CUIDADO QUE EL CAÑÓN ESTÁ VACÍO. MANTENGA EL ARMA FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS Y PERSONAS NO FAMILIARIZADAS CON EL USO DE ARMAS. GUARDE EL ARMA Y LOS PROYECTILES POR SEPARADO, DE MODO QUE LAS PERSONAS NO AUTORIZADAS NO PUEDAN TENER ACCESO A ELLOS.

## DATOS TÉCNICOS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Sistema: | Electric Air-Soft | | |
| Calibre/Munitión: | cal. 6 mm BB | | |
| Energía: | > 1,0 Joule | | |
| Velocidad: | 110 m/s con BB de 0,20 g | | |
| Longitud del cañón: | 234 mm | | |
| **Art. número:** | **2279010 - A4** | **\|** | **2279015 - A5** |
| Longitud: | 27.9 in. (710 mm) | \| | 21.7 in. (550 mm) |
| Peso: | 5.4 lbs (2450 g) | \| | 5.6 lbs (2550 g) |
| Capacidad del cargador: | 200 BBs | | |
| peligro: | 220 yds (200 m) | | |

SHOTS/Min 1000 | FULL METAL GEAR | ★★★★★ AUTHENTIC REPLICA | METAL GUN

**2279010**



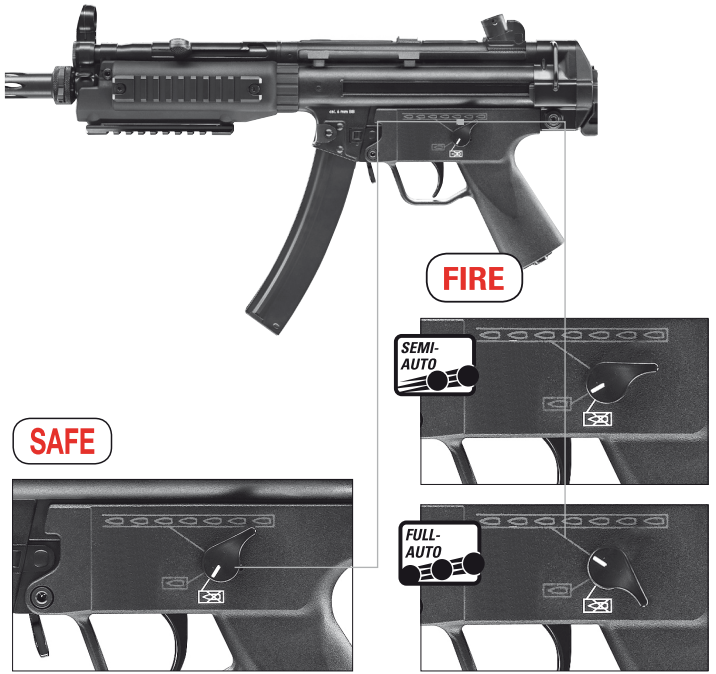

**2279015**

## SEGURO

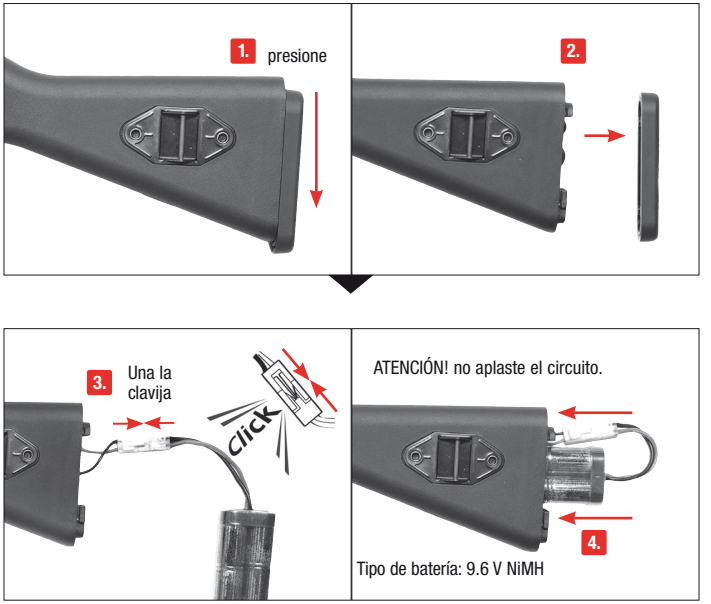
**⚠ ATENCIÓN:** MANTENGA SIEMPRE EL SEGURO EN LA POSICIÓN DE BLOQUEO HASTA QUE VAYA A DISPARAR.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- Siempre que manipule el arma de airsoft, compruebe que el seguro está en posición de bloqueo.
- La boca del cañón debe apuntar en todo momento en una dirección segura.




## SEGURIDAD ELÉCTRICA MP5 AA

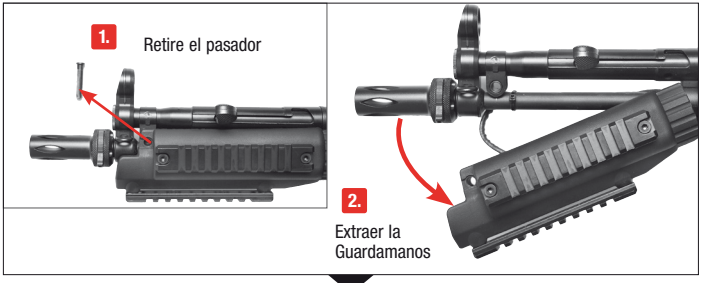


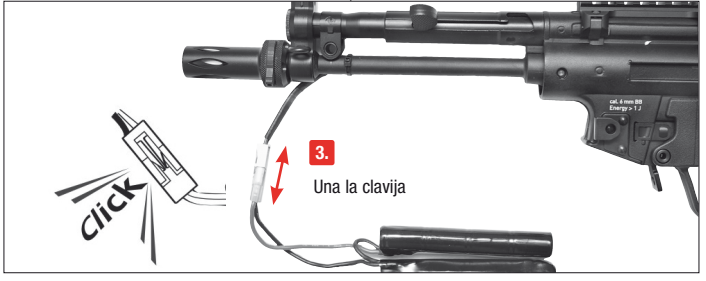
## ATENCIÓN

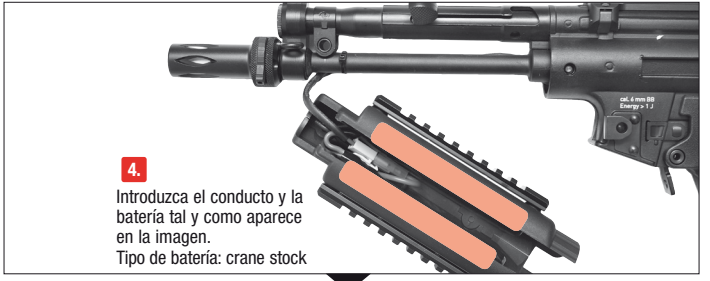
En caso de que la batería esté vacía, pueden producirse daños en la caja de mando que necesitarán una reparación.
No se deben descargar totalmente las baterías, ya que se podrían dañar los elementos.
La sobrecarga duradera ocasiona averías permanentes en las baterías.
Las baterías siempre deben estar descargadas antes de su carga.
En las baterías no se ofrece ninguna garantía ya que se trata de piezas consumibles.
Use solamente el tipo de batería de al menos 9.6V / 1400 mAh.

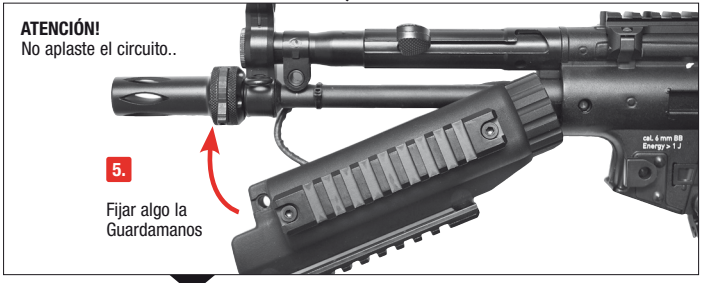
## ATENCIÓN

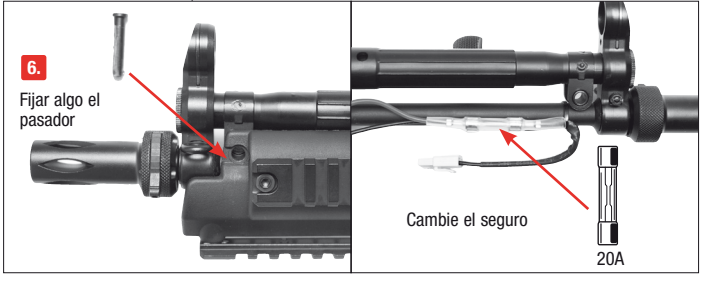
Las pilas usadas no deben tirarse en el contenedor de basura doméstico.
Deséchelas en comercios especializados o en puntos de recogida de pilas.



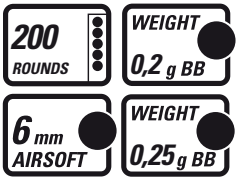
# CHARGER DEL CARGADOR

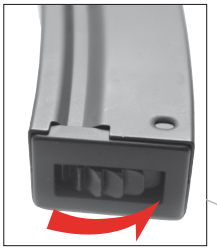
## PRECAUCIÓN

**Use únicamente balas BB de alta calidad y en perfectas condiciones. Nunca utilice las siguientes BB:** ❶ diámetro superior a 6 mm, ❷ con rebordes, ❸ con mitades no alineadas, ❹ usada, sucia. La garantía queda anulada en caso de usar BB no recomendadas. Se aconseja utilizar BB de precisión fabricadas por UMAREX.
Para garantizar un funcionamiento correcto del cargador, protéjalo del polvo y la suciedad.

Presione el soporte del cargador

**⚠ ATENCIÓN:** UTILICE ÚNICAMENTE BB DE PLÁSTICO DEL CALIBRE .24 (6 MM) EN ESTE ARMA DE AIRSOFT. EL USO DE CUALQUIER OTRO TIPO DE MUNICIÓN PUEDE PROVOCAR LESIONES AL USUARIO O DAÑOS EN EL ARMA.



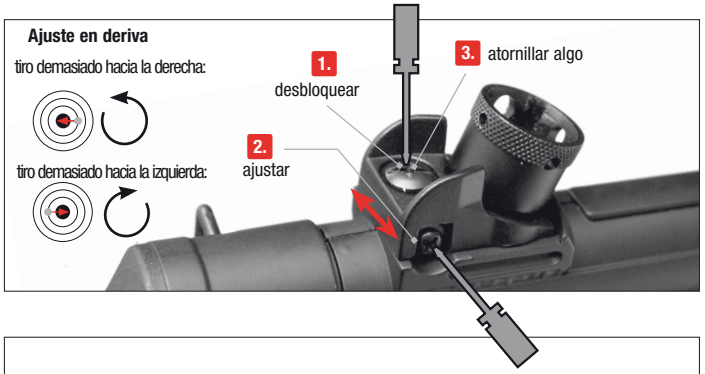


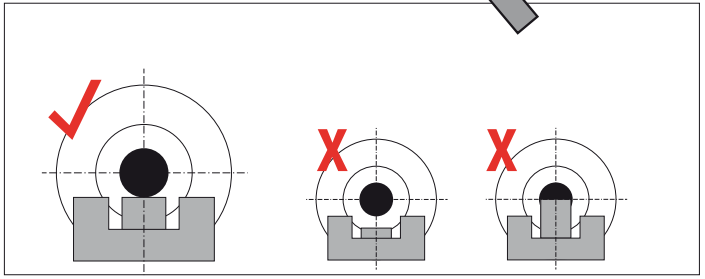
4. Gire hasta que se fije

## AJUSTE DE MIRA

**Ajuste en altura**

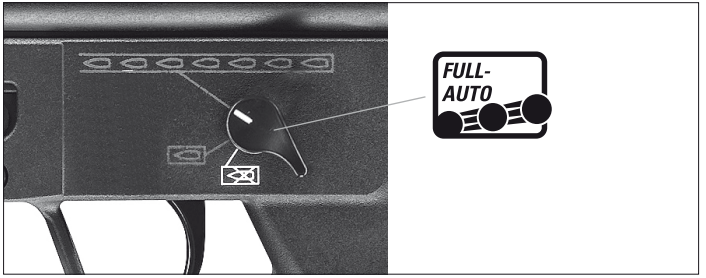
La alza es ajustable en 4 alturas.



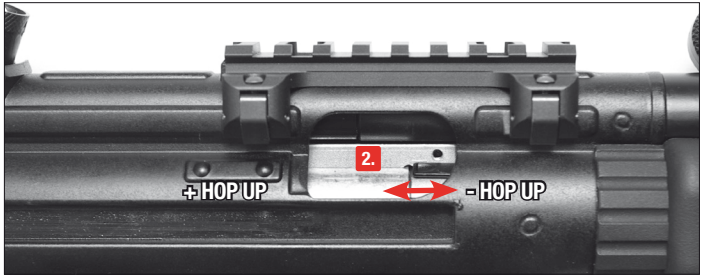



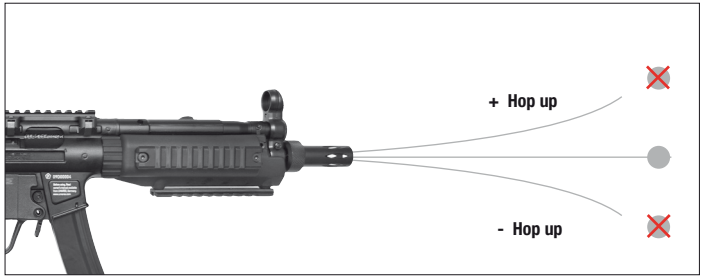
## DISPARO

**⚠ ATENCIÓN:**
ASEGÚRESE DE QUE LA BOCA DEL CAÑÓN APUNTA EN TODO MOMENTO EN UNA DIRECCIÓN SEGURA. NO APUNTE NUNCA A ANIMALES O PERSONAS. TRATE SIEMPRE EL ARMA COMO SI ESTUVIESE CARGADA Y LISTA PARA SER DISPARADA.



## AJUSTE DE HOP UP




## CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

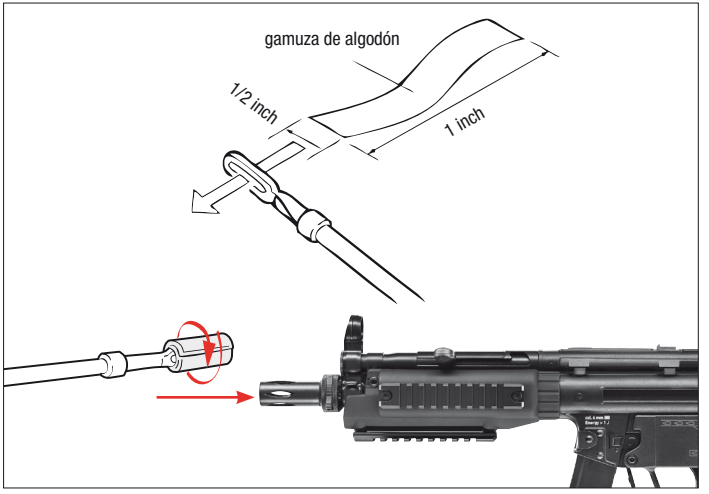
**⚠ATENCIÓN:** NO PROCEDA A LIMPIAR EL ARMA SIN ANTES HABER COLOCADO EL SEGURO EN POSICIÓN DE BLOQUEO, QUITADO EL CARGADOR Y LA BATERÍA Y COMPROBADO QUE EL CAÑÓN ESTÁ VACÍO. LAS PARTES EXTERIORES DE METAL DEBEN LIMPIARSE DE VEZ EN CUANDO. PARA ELLO, USE UNA GAMUZA SUAVE LIGERAMENTE HUMEDECIDA CON ACEITE DE ARMAS.

**Revise el arma de airsoft con regularidad a fin de comprobar que funciona correctamente.**

### PRECAUCIÓN

- Coloque el hop up en su posición normal antes de limpiar el arma de airsoft.
- No introduzca a la fuerza la varilla en el cañón, ya que podría dañar el arma.
- NUNCA VIERTA ACEITE DE SILICONA DIRECTAMENTE EN EL CAÑÓN.

### LIMPIEZA DEL CAÑÓN




Coloque el seguro en posición de bloqueo y extraiga el cargador y la batería. Prepare una varilla fina de una longitud aproximada de 40 cm. Ponga un trozo de gamuza de algodón en su extremo y limpie el cañón con una pequeña cantidad de aceite de silicona.

Después de usar el arma, las partes de metal exteriores deben limpiarse con un paño ligeramente mojado en aceite a fin de impedir la oxidación. Use un aceite ligero sin ácidos ni resinas. Un producto excelente para estas labores es el RWS Spring Cylinder Oil.

Con un cuidado y mantenimiento adecuados del arma podrá disfrutar de ella durante muchos años.

## PRECAUCIÓN

LOS ACEITES QUE CONTIENEN ÁCIDOS O RESINAS PUEDEN DAÑAR LOS SELLADOS Y TAMBIÉN EL ACABADO DE LA CULATA.

## GARANTÍA

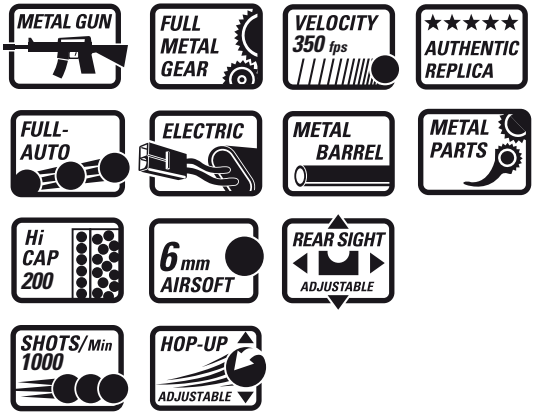
Este producto ofrece al cliente una garantía intransferible de un (1) año a partir de la fecha de compra sobre defectos de fabricación y materiales.
**ESTA GARANTÍA CUBRE** Sustitución de piezas y mano de obra.
**ESTA GARANTÍA NO CUBRE** Gastos de envío a Umarex USA relacionados con productos defectuosos y daños causados por un uso inadecuado o un mantenimiento deficiente, así como cualquier otro gasto. Daños consiguientes o gastos incidentales, incluidos los daños a la propiedad. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños consiguientes o incidentales, de manera que la limitación o exclusión anterior podría no aplicarse a su caso.
**RECLAMACIONES DE GARANTÍA** Sólo los clientes de EE.UU. y Canadá pueden optar a las reclamaciones de garantía y reparaciones. Póngase en contacto con Umarex USA en el teléfono (479)-646-4210 y solicite hablar con el departamento de servicio. Si se determina que es necesario realizar una devolución, recibirá un número de autorización de devolución. Anote claramente este número en la caja y devuelva el producto a Umarex USA, haciéndose cargo de los gastos de envío. No olvide incluir en el paquete su nombre, dirección, número de teléfono y una nota con una explicación del defecto hallado. Además, deberá adjuntar una copia del recibo de compra original y un cheque a nombre de Umarex USA por un importe de 21,95 USD para cubrir los gastos de manipulación y envío.
**GARANTÍAS IMPLÍCITAS** Todas las garantías implícitas, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin concreto están limitadas a un periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra. Algunos estados no permiten las limitaciones en cuanto al periodo de duración de la garantía, de manera que las limitaciones anteriores podrían no aplicarse a su caso. Los términos de la presente garantía que estén prohibidos por la legislación federal, estatal o municipal correspondientes no serán aplicables. Esta garantía le concede derechos legales específicos además de los que pueda poseer en función de su estado o país.

## REPARACIÓN

Revise el arma con regularidad y lleve a cabo las tareas de mantenimiento oportunas a fin de garantizar su correcto funcionamiento. Las modificaciones pueden provocar fallos en el funcionamiento del arma y hacer que su uso no sea seguro. Los cambios en el rendimiento del arma, como una reducción en la fuerza necesaria para apretar el gatillo o un menor recorrido del mismo, pueden deberse al desgaste de las piezas. En tales casos, el arma debe revisarse y, de ser necesario, repararse o sustituir las piezas correspondientes. Recuerde que las reparaciones deben realizarse únicamente en centros de servicio UMAREX cualificados. En caso de que el arma caiga al suelo, examínela para asegurarse de que su funcionamiento no se ha visto afectado.

## NOTES

## NOTES



2279010

2279015

**Distributed by / Distribué par:**
UMAREXUSA®
www.UmarexUSA.com

**7700 Chad Colley Boulevard**
**Fort Smith, AR 72916**
**Phone: 479-646-4210**

We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information.

Sauf modifications de la couleur et du design ainsi que des améliorations techniques, erreurs d'impression et erreur. Toutes les données sont fournies sans garantie.

Salvo modificaciones de color y de diseño así como mejoramientos técnicos, erratas y error. Todos los datos sin garantía .

© UMAREX Sportwaffen GmbH & Co. KG